UVASAGGAHARAM STOTRA

Uvasaggaharam Stotra was composed 2,100 years ago by Shree Bhadrabahu Swami, a very powerful Jain Monk. Another powerful Jain monk was Varahmihir but he could not bear to see his brother getting the Acharya position and getting more respect. Varahmihir became angry with Jains and the Jain religion on the whole.

It is said that Varahmihir after his death became a ‘Vyantar dev’ and started giving Upsarg (pain) to the Jains on earth. His actions born mainly out of jealousy and anger towards his brother Bhadrabahu Swami, brought a lot of ruin to Jains.

At such a difficult time the people approached Bhadrabahu Swami for help. Moved by their plight, Bhadrabahu Swami wrote “Uvasaggaharam” – to pay respect to 23rd tirthankar Bhagwan Parshvanath and seek his help in making all Upsargs vanish (In fact, the literal meaning of Uvasaggaharam is removal (har) of upsurges).

This Stotra evoked demi-gods and they had to come to earth every time somebody read it with full concentration. In its original form it was very powerful. Soon people started using this Stotra excessively for smaller things and petty material desires. Fearing misuse of the same, one gatha (stanza) of the Stotra was abolished. Today, though short of one stanza, it still occupies the place of pride and is considered more powerful than any other prayer.

STOTRA WITH TRANSLATION:

उवसग्गहरं पासं, पासं वंदामि कम्ि-घण िुक्कं ।
विसहर विस निन्नासं, मंगल कल्लाण आवासं ।।

Uvasaggaharam Päsam, Päsam Vandämi Kamma-ghan-mukkam;
Visahar-vis-ninnäsam, Mangal Kallän Äväsam (1)

Translation: I bow to Lord Parshwanath, who is attended by the distress removing Parshwa deity, who is free from all types of Karma, who is the destroyer of the poisonous defilements and who is the abode of bliss and well-being.

विसहर फुलिंग मंतं, कंठे धारेइ जो सया मणुओ ।
तस्स गह रोग मारी, दुढ जरा जंति उवसामं ॥२॥

Visahar-fuling Manatam, Kanthe Dharei Jo Sayä Manuo;
Tassa Gah Rog Märi, Duttha-Jarä Janti Uvasämam. (2)
Translation: If one always holds in his neck the charm of Visaharfulling, his evil planetary effects, disease, epidemics and acute fever are calmed down. There is an 18 letter Visaharfulling Mantra associated with the name of Pärshwanäth, which is considered effective against all types of pain and affliction. The Mantra is: Namiuna Päsa Visahara Vasaha Jina Fullinga.

चिठ्ठउ दुरे मंतो, तुज्झ पणामो विब बहु फलो होइ।
नरतिरिएसु विद जीवा, पावंति न दुक्ख-दोगच्चं।।

Chitthau Dure Manto, Tujza Panamo Vi Bahu-falo Hoi;
Naratiriesu Vi Jivä, Pävanti Na Dukkha-Dogachcham (3)

Translation: Let aside that charm, obeisance to you also would be highly fruitful; (thereby) humans and animals too would not get misery or evil state. The darkness disappears with the rise of the sun. But prior to sunrise there is the twilight of the morning, which removes the darkness of the night. Similarly, the above said Mantra would, no doubt, remove the pain and distress, but even the obeisance to the Lord can avert such affliction.

तुह सम्मते लद्धे, चिंतामणि कप्पपाय वब्भहहए।
पावंति अविग्घेण, जीवा अयसारम्र ठाणं।।

Tuha Sammatte Laddhe, Chintämani Kappa-Päyavabbahie;
Pävanti Avigghenam, Jivä Ayaramaram Thänam. (4)

Translation: By gaining the right perception laid by you, which is superior to the desire yielding jewel and the desire yielding tree, souls easily attain the unaging, immortal state.

इः संधुओ महायस, भत्त्तब्भर निब्भरेण हिआएण।
ता देव दिज्जा बोहिं, भवे भवे पास जिणचंद।।

Ea Santhuo Mahāyas, Bhatti-bbhar-nibbharen Hiyaenam;
Tä Dev Dijza Bohim, Bhave Bhave Päs Jinachanda (5)

Translation: Oh. Highly esteemable Lord, I have thus prayed to you with the heart flowing with devotion; hence Omniscient Parshwa Lord, bestow the wisdom to me in every life.